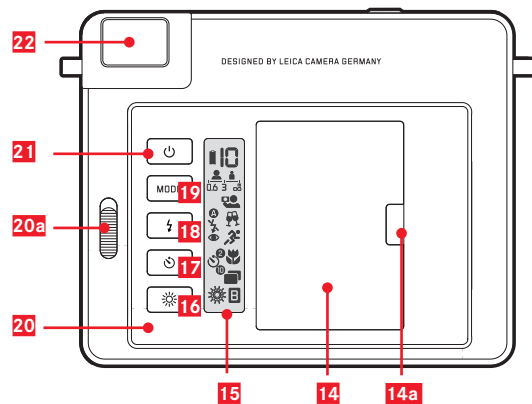
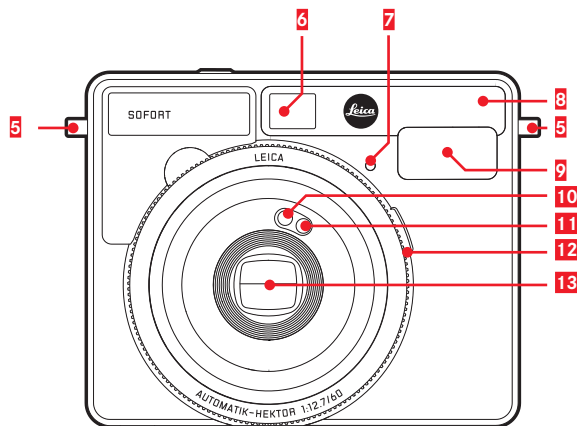
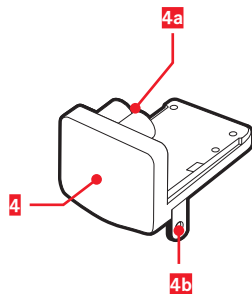
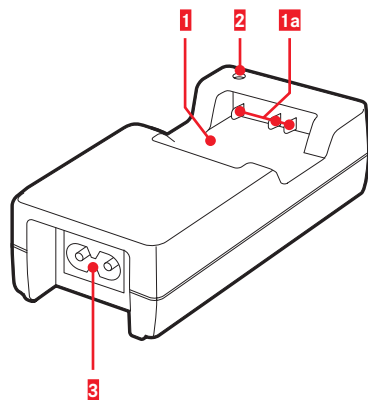
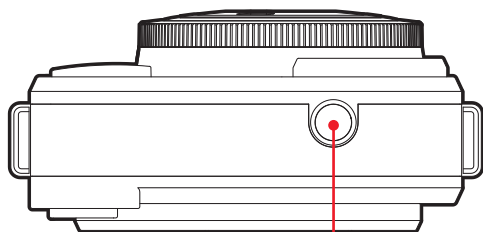




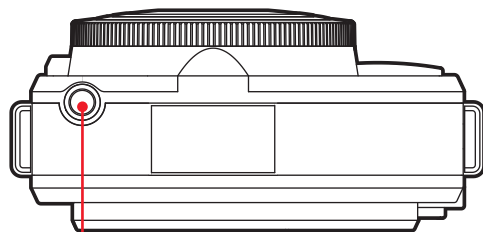
LEICA SOFORT

ISTRUZIONI

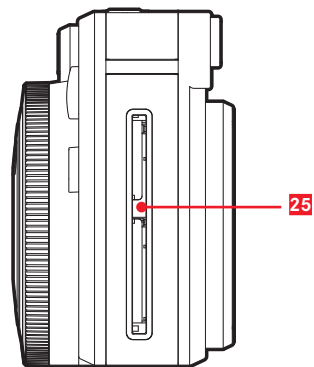
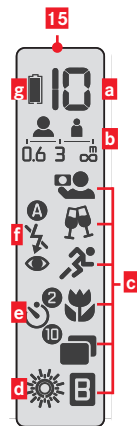




23



24



25

PREFAZIONE

Gentile Cliente,
le auguriamo di ottenere il massimo piacere e le migliori soddisfazioni fotografando con la Sua nuova Leica Sofort.
Grazie alla gestione del programma interamente automatica, Leica Sofort permette di scattare fotografie con la massima tranquillità. Inoltre, grazie ai programmi personalizzati e alle regolazioni manuali, potrete adattare in qualsiasi momento correzioni ai più diversi soggetti e situazioni.

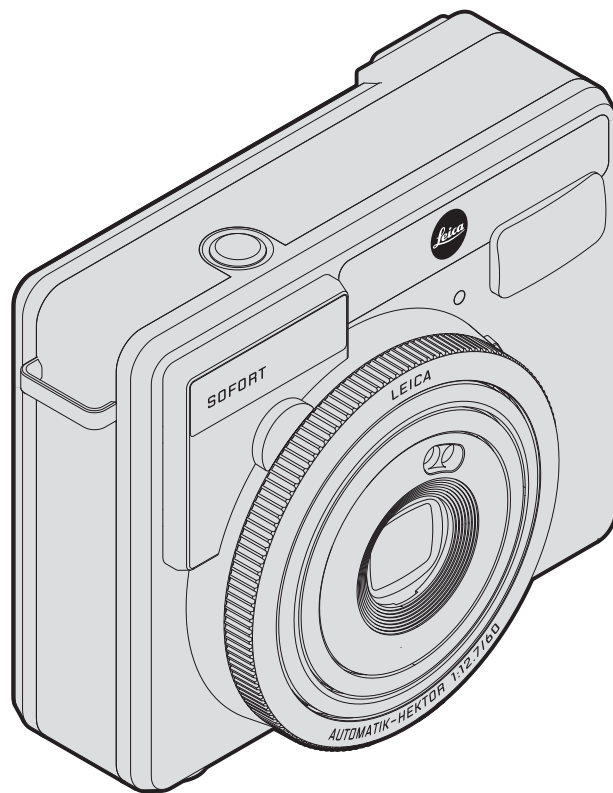
Avvertenze importanti:

- Per sfruttare al meglio tutte le possibilità offerte dalla Sua Leica Sofort, La invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.
- Prima di mettere in funzione la fotocamera, si raccomanda, inoltre, di leggere le avvertenze riportate in queste istruzioni e le "Avvertenze e informazioni sulla sicurezza e l'omologazione" allegate nella confezione della fotocamera. Per un funzionamento sicuro della fotocamera, si raccomanda di seguire sempre scrupolosamente le istruzioni.

MATERIALE IN DOTAZIONE

Prima di mettere in funzione Leica Sofort, verificare che siano presenti tutti gli accessori forniti in dotazione.

- a. Batteria Leica BP-DC17
- b. Caricabatterie BC-DC17 con spine di alimentazione intercambiabili
- c. Tracolla
- d. Guida rapida
- e. Allegato "Avvertenze e informazioni sulla sicurezza e l'omologazione"



INDICE

PREFAZIONE.....	4
MATERIALE IN DOTAZIONE.....	4
DENOMINAZIONE DEI COMPONENTI	7
FISSAGGIO DELLA TRACCOLLA	8
RICARICA DELLA BATTERIA	9
PREPARAZIONE DEL CARICABATTERIE.....	9
RICARICA	9
INDICATORI DI STATO.....	9
INSERIMENTO DELLA BATTERIA	10
CONTROLLO DELLA CAPACITÀ DELLA BATTERIA	10
ACCENSIONE DELLA FOTOCAMERA	10
INSERIMENTO / RIMOZIONE DEL PACCO PELLICOLA.....	11
REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO	13
SCATTO DI UNA FOTO	14
REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ	15
MODALITÀ FLASH.....	16
AUTOSCATTO.....	17
PROGRAMMI PERSONALIZZATI E FUNZIONI SPECIALI	18

APPENDICE.....	20
CHE COSA FARE SE...	20
AVVERTENZE IMPORTANTI	21
FOTOCAMERA	21
BATTERIA	22
PACCO PELLICOLA / IMMAGINI	23
ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE.....	24
FOTOCAMERA	24
BATTERIA	24
CONSERVAZIONE.....	25
LEICA PRODUCT SUPPORT	26
LEICA CUSTOMER CARE.....	26

DENOMINAZIONE DEI COMPONENTI

Caricabatterie

- 1** Vano batterie
 - a** Contatti
- 2** Spia di controllo del caricamento
- 3** Presa per spina intercambiabile/cavo di alimentazione
- 4** Spina intercambiabile
 - a** Contatti caricabatterie
 - b** Contatti rete elettrica

Vista anteriore della fotocamera

- 5** Supporto per tracolla
- 6** Specchio per selfie
- 7** LED autoscatto
- 8** Finestra del mirino
- 9** Diffusore del flash
- 10** Cella dell'esposimetro
- 11** Cella dell'esposimetro del flash
- 12** Ghiera di regolazione della distanza
- 13** Obiettivo

Vista posteriore della fotocamera

- 14** Coperchio del vano batteria
 - a** Leva di sblocco
- 15** Campo indicatori
 - a** Contatore
 - b** Scala della distanza

- 15** Campo indicatori (continua)
 - c** Programmi personalizzati/ funzione speciale:
 = Selfie /  = Festa /  = Sport /  = Macro /
 = Doppia esposizione /  = Esposizione lunga
 - d** Livello di luminosità:
 = più chiaro /  = più scuro
 - e** Autoscatto:
 = tempo di autoscatto 2 s /  = tempo di autoscatto 10s
 - f** Modalità flash:
 = controllo automatico del flash (impostazione standard)/
 = lampeggia sempre /  = con prelampe (per prevenire l'effetto occhi rossi) /  = OFF
 - g** Capacità della batteria
- 16** Tasto per tasto regolazione della luminosità
- 17** Tasto autoscatto
- 18** Tasto per modalità flash
- 19** Tasto per programmi personalizzati
- 20** Coperchio posteriore
 - a** Corsore di sblocco
- 21** Interruttore principale
- 22** Oculare del mirino

Cover superiore della fotocamera

- 23** Pulsante di scatto

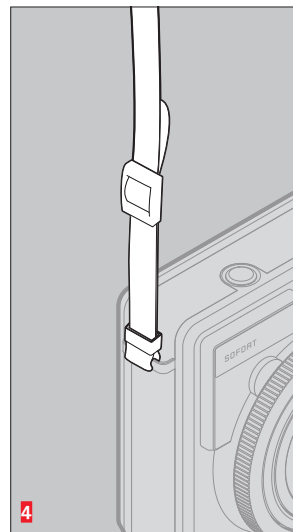
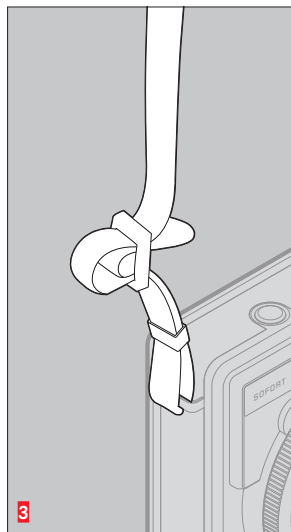
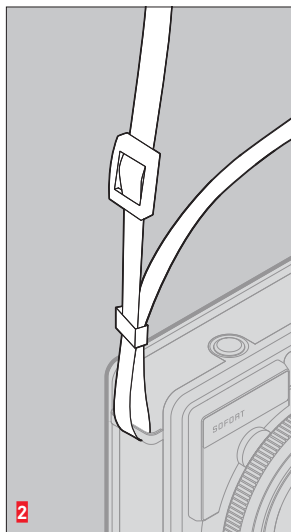
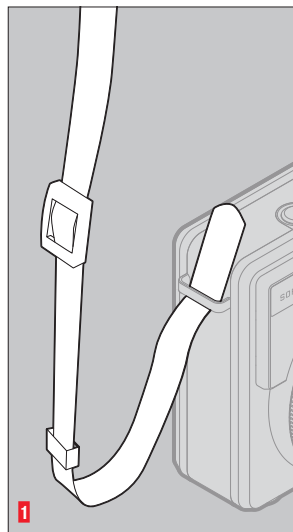
Fondello della fotocamera

- 24** Filettatura per treppiede 1/4"

Lato sinistro della fotocamera

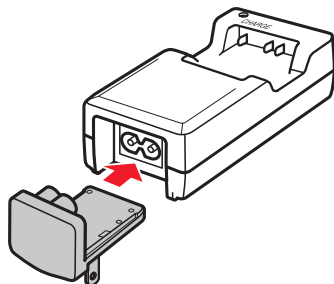
- 25** Slot di espulsione

FISSAGGIO DELLA TRACCOLLA

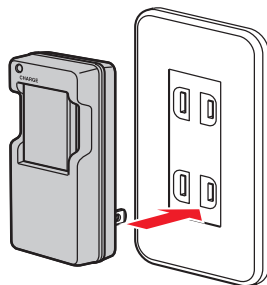
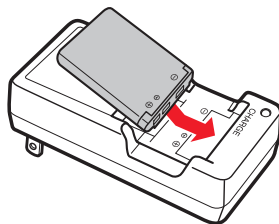


RICARICA DELLA BATTERIA

PREPARAZIONE DEL CARICABATTERIE



RICARICA



INDICATORI DI STATO

Spia di controllo del caricamento	Stato della batteria	Avvertenze
Spento		
Acceso con luce arancione	Batteria in ricarica	
Acceso con luce verde	Ricarica della batteria completata	Rimuovere la batteria dal caricabatterie
Lampeggia con luce arancione	Batteria difettosa	Rimuovere la batteria dal caricabatterie, scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica

Avvertenza:

Attenersi alle "Avvertenze per la risoluzione dei guasti" (nel documento allegato alla confezione della fotocamera).

INSERIMENTO DELLA BATTERIA

Avvertenza:

La batteria inserita deve essere completamente carica.

CONTROLLO DELLA CAPACITÀ DELLA BATTERIA

-  La batteria è completamente carica
-  La batteria è parzialmente scarica
-  La batteria è quasi scarica; si consiglia di ricaricarla
-  La batteria è scarica; è necessario ricaricarla

ACCENSIONE DELLA FOTOCAMERA



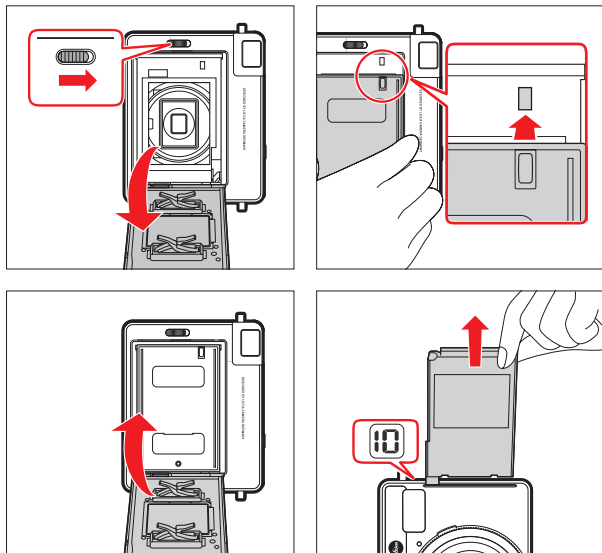
L'obiettivo si estende in posizione di lavoro. Come conferma, nel campo indicatori appare (prima lampeggiando) . Non appena viene raggiunto lo stato di pronto del flash, appare  in modo permanente.

Avvertenze:

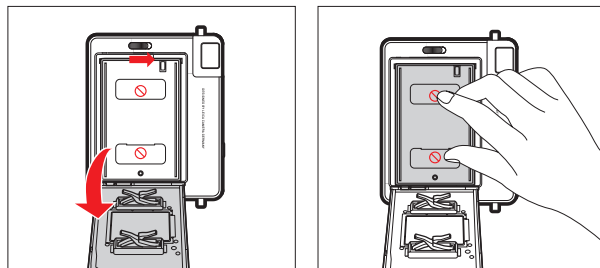
- Il copriobiettivo deve aprirsi naturalmente (assicurarsi, cioè, di bloccarlo con un dito).
- Quando la fotocamera rimane inutilizzata, spegnerla per evitare di consumare inutilmente carica della batteria.
- La fotocamera si spegne automaticamente se rimane inutilizzata per 5 minuti, ossia se durante questo periodo non viene eseguita alcuna operazione.

INSERIMENTO / RIMOZIONE DEL PACCO PELLICOLA

Inserimento



Rimozione



Il contatore mostra il numero delle pose residue, ad esempio all'inizio 10. Quando il numero scende a 0, è possibile rimuovere il pacco pellicola vuoto.

Avvertenze:

- Quando si inserisce un pacco pellicola, assicurarsi che la batteria all'interno della fotocamera sia carica.
- Quando non è inserito un pacco pellicola, nel contatore appare 0.
- Utilizzare esclusivamente i seguenti tipi di pacco pellicola:
 - LEICA INSTANT COLOR FILM
 - LEICA INSTANT MONOCHROM FILM
- Rimuovere sempre il pacco pellicola dalla confezione sigillata solo immediatamente prima di inserirlo nella fotocamera.
- Un pacco pellicola inutilizzato contiene 10 pose e una copertina nera. Questa ultima viene espulsa automaticamente una volta che chiuso lo sportello sul retro della fotocamera.
- Attendere che l'espulsione automatica sia completata prima di rimuovere la copertina o scattare foto con la fotocamera.

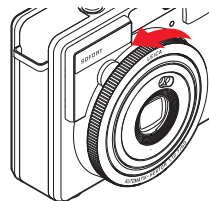
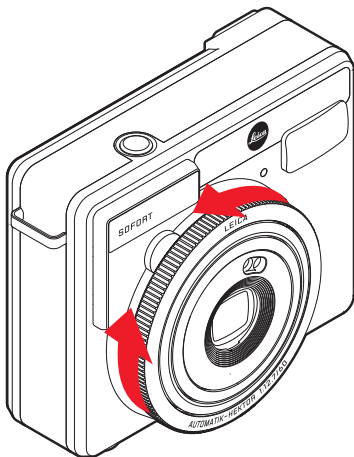
- Oltre alle avvertenze riportate di seguito sull'utilizzo delle pose con questa fotocamera, adottare anche le relative precauzioni descritte nel capitolo "Avvertenze e informazioni sulla sicurezza e l'omologazione" (nel documento allegato contenuto all'interno della confezione della fotocamera) e le altre avvertenze contenute nei documenti all'interno della confezione del pacco pellicola.



REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO

Per impostazione predefinita, la fotocamera è regolata per effettuare scatti di soggetti a distanze comprese tra 0,6 e 3 m. Ciò corrisponde alla distanza utilizzata normalmente per i cosiddetti "selfie", per i primi piani di volti a tutto schermo e per riprese di piccoli gruppi di persone.

Inoltre, è disponibile un secondo campo di distanza da 3 m all'infinito, che può essere utilizzato, ad esempio, per scattare riprese di paesaggi.



Distanze ravvicinate (0,6 - 3 m)

Ad esempio per "selfie", ritratti di volti a tutto schermo e scatti di piccoli gruppi

Distanze lunghe (3 m - ∞)

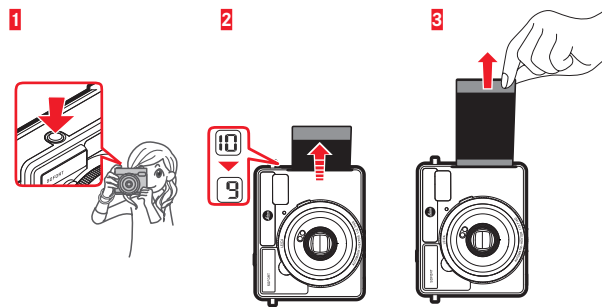
Ad esempio, per riprese di paesaggi

La ghiera di regolazione è caricata a molla, ossia ritorna sempre nella sua posizione iniziale.

Avvertenza:

Quando si accende la fotocamera, le impostazioni attive sono sempre quelle di fabbrica. Ciò significa che è attivato il campo di distanza per riprese ravvicinate anche se era stato impostato il campo delle distanze lunghe prima di spegnere la fotocamera.

SCATTO DI UNA FOTO



1. Scegliere l'inquadratura osservando attraverso l'oculare del mirino.
2. Tenere saldamente ferma la fotocamera e premere il pulsante di scatto.

La posa viene espulsa e il contatore segna una posa in meno.
Dopo l'ultima posa il contatore segna 0.

3. Una volta che la posa è stata espulsa (ossia quando il rumore meccanico è terminato), è possibile prelevare la posa.
Afferrare la posa solo per i bordi per i primi 5 minuti.

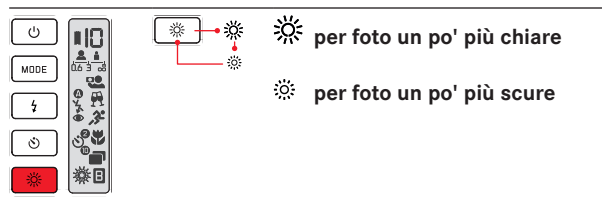
La posa si svilupperà da sola senza bisogno di alcun trattamento speciale. A temperatura ambiente (25 °C) l'aspetto finale si raggiunge dopo circa 90 secondi; dopo circa 5 minuti lo sviluppo è completato interamente.

Avvertenze:

- Per riprese con orientamento verticale (ritratti) tenere la fotocamera in modo che il diffusore del flash si trovi in alto.
- Assicurarsi che le celle dell'esposimetro, l'obiettivo, la vista del mirino e lo slot di espulsione non rimangano coperti, ad esempio dalla cinghia della tracolla o dalle dita.
- Fintanto che  lampeggia, ossia fino quando il flash non ha raggiunto lo stato di pronto, il pulsante di scatto rimane bloccato.
- Durante i primi 5 minuti proteggere l'immagine dalla luce diretta del sole e durante tale periodo fare attenzione a non esercitare alcun tipo di pressione sulla superficie della posa.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ

Qualora una posa scattata con le impostazioni di fabbrica risulti troppo chiara o troppo scura, sono disponibili due livelli di correzione:

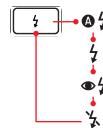


Avvertenze:

- Un'impostazione di correzione è valida sempre per una sola posa. Ciò significa, pertanto, che ogni posa richiede una nuova correzione a parte.
- Quando si accende la fotocamera, non è attiva alcuna correzione, anche se ne era stata applicata una prima di spegnere la fotocamera.

MODALITÀ FLASH

Nell'impostazione predefinita la modalità flash viene regolata automaticamente in funzione della luminosità della luce ambiente. Sono inoltre disponibili altre tre modalità:



Impostazione predefinita

La modalità flash viene controllata automaticamente in funzione della luce ambiente.

Flash a ogni scatto

Ad esempio, per illuminare il soggetto principale quando è nitidamente più scuro del resto del campo immagine.

Prelampi

Ad esempio, per ridurre l'effetto occhi rossi. Immediatamente prima di uno scatto con flash vengono emessi tre prelampi di intensità minore.

Avvertenza:

Tenere ferma la fotocamera fino a quando viene scattata la ripresa.

Flash OFF

Ad esempio in un museo, quando l'uso del flash è vietato, o per rendere in modo più realistico l'atmosfera in un ambiente piuttosto scuro.

Avvertenza:

Tenere ferma la fotocamera durante lo scatto.

AUTOSCATTO

È possibile scegliere tra un tempo di autoscatto di 2 secondi, ad esempio, per evitare l'effetto di "mosso" quando si preme il pulsante di scatto della fotocamera, oppure di 10 secondi, ad esempio, quando il fotografo desidera apparire nell'immagine scattata.



Impostazione di fabbrica

Tempo di autoscatto

Ad esempio, quando il fotografo desidera apparire nell'immagine scattata.

Premere il pulsante di scatto → Il LED dell'autoscatto si accende per circa 7 s, quindi lampeggia per circa 3 s → Scatto

Tempo di autoscatto

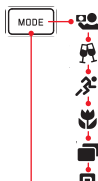
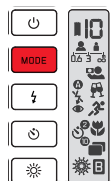
Ad esempio, per evitare l'effetto di "mosso" quando si preme il pulsante di scatto.

Premere il pulsante di scatto → Il LED dell'autoscatto lampeggia per circa 2 s → Scatto

Avvertenze:

- Una volta trascorso tale tempo, la funzione viene disattivata (= nessun indicatore).
- Quando si accende la fotocamera, la funzione è disattivata, anche se era stato attivata prima di spegnere la fotocamera.

PROGRAMMI PERSONALIZZATI E FUNZIONI SPECIALI



Impostazione di fabbrica (0,6 - 3 m)

 **Selfie** (0,3 - 0,6 m)

 **Festa** (0,6 - 3 m)

 **Sport** (0,6 - 3 m)

 **Macro** (0,3 - 0,6 m)

 **Doppia esposizione** (0,6 - 3 m)

 **Esposizione lunga** (3 m - ∞)

Impostazione di fabbrica (nessun indicatore)

Per la maggior parte dei soggetti e delle situazioni, esposizione e attivazione del flash vengono controllate automaticamente in funzione della luce ambiente.

Per alcuni tipi di soggetti e situazioni ricorrenti o per ottenere determinati effetti, sono disponibili sei programmi specifici:

Macro

La modalità macro consente una riproduzione ingrandita del soggetto rispetto alla modalità normale. Questo risultato si ottiene riducendo la distanza dal soggetto. Mentre la distanza minima di messa a fuoco in modalità normale è di 60 cm, in modalità macro il campo della distanza è compreso tra 30 e 60 cm. A una distanza di 30cm, l'immagine è due volte più grande che a 60 cm.

Avvertenza:

Tenere ferma la fotocamera durante lo scatto.

Selfie

Per riprese spontanee di persone da "distanza di braccio" (minimo 30 cm) e 60 cm. Con lo specchio per selfie posizionato sopra l'obiettivo è possibile scegliere l'inquadratura desiderata per scattare il proprio "selfie".

 Festa

Ad esempio, per ridurre l'effetto occhi rossi.

 Sport

Ad esempio, per riprendere in modo nitido anche soggetti in movimento.

 Esposizione lunga

Ad esempio, per riprendere uno spettacolo pirotecnico con diverse scie luminose, esplosioni ecc.

Avvertenza:

Tenere la fotocamera saldamente, preferibilmente fissandola su un treppiedi.

 Doppia esposizione

Ad esempio, per far apparire una persona 2 volte in un'immagine.

Avvertenza:

Tenere ferma la fotocamera fino a quando viene scattata la seconda ripresa.

APPENDICE

CHE COSA FARE SE...

- Problema	- Possibile causa	- Rimedio
- Impossibile accendere la fotocamera.	- La batteria è scarica.	- Ricaricare la batteria o inserire una batteria di ricambio completamente carica.
	- La batteria non è inserita correttamente.	- Inserire la batteria nel senso corretto.
	- Il coperchio del vano batteria non è chiuso correttamente.	- Chiudere il coperchio premendolo fino a quando scatta in posizione.
- La batteria si scarica rapidamente.	- La batteria è fredda.	- Riscaldare la batteria, ad esempio, in una tasca dei pantaloni o in altro luogo caldo, quindi reinserirla direttamente prima di scattare la prima ripresa.
	- I contatti della batteria sono sporchi.	- Pulire i contatti un panno morbido e asciutto.
	- La batteria è stata già ricaricata molte volte.	- La batteria ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita utile. Acquistare una nuova batteria.
- La fotocamera si spegne improvvisamente.	- La batteria è scarica.	- Ricaricare la batteria o inserire una batteria di ricambio completamente carica.
- Il processo di ricarica non si avvia.	- La batteria non è inserita correttamente.	- Inserire la batteria nel senso corretto.
	- Il caricabatterie non è inserito correttamente nella presa a muro.	- Assicurarsi che il caricabatterie sia inserito correttamente.
- Il processo di ricarica richiede molto tempo.	- La temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa.	- Ricaricare la batteria solo a temperatura ambiente.
- La spia della ricarica della batteria si accende, ma la batteria non viene caricata.	- I contatti della batteria sono sporchi.	- Pulire i contatti un panno morbido e asciutto.
	- La batteria è stata già ricaricata molte volte.	- La batteria ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita utile. Acquistare una nuova batteria.
	- La batteria è troppo calda o troppo fredda.	- Attendere che la temperatura della batteria si sia normalizzata.

AVVERTENZE IMPORTANTI

FOTOCAMERA

- Proteggere la fotocamera dal contatto con spray insetticidi e altre sostanze chimiche aggressive. Per la pulizia non utilizzare acqua di sapone (benzene), diluenti e alcool.
 - Alcune sostanze chimiche e determinati liquidi possono danneggiare l'alloggiamento della fotocamera o il rivestimento superficiale.
 - Evitare il contatto prolungato della fotocamera con materiali di gomma o sintetici, perché da essi potrebbero evaporare in alcuni casi sostanze chimiche aggressive.
 - La fotocamera è uno strumento di precisione. Proteggerla dagli urti
 - Impedire la penetrazione di sabbia o polvere all'interno della fotocamera, ad esempio sulla spiaggia. Sabbia e polvere possono danneggiare la fotocamera, la batteria e il pacco pellicola. Prestare attenzione soprattutto durante l'inserimento e la rimozione della batteria e del pacco pellicola.
 - Se la fotocamera viene colpita da spruzzi di acqua salata, inumidire un panno morbido con acqua dolce di rubinetto, strizzarlo accuratamente e passarlo sulla fotocamera. Quindi, asciugare bene la fotocamera con un panno asciutto.
 - Il corretto funzionamento della fotocamera è garantito solamente entro l'intervallo di temperatura di 5-40 °C.
- Quando si utilizza un treppiedi:
 - Assicurarsi che il treppiedi sia stabile.
 - La vite del treppiedi può essere serrata solo a mano.
 - Per cambiare il senso di orientamento, non ruotare mai la fotocamera, ma spostare il treppiedi oppure ruotare la testina del treppiedi.
 - Non trasportare mai il treppiedi con la fotocamera montata.
 - In caso di malfunzionamento, spegnere la fotocamera e rimuovere la batteria. Se il problema persiste anche dopo aver cambiato la batteria e aver riacceso la fotocamera, rivolgersi al rivenditore, a una filiale Leica del proprio Paese o a Leica Camera AG.

BATTERIA

- Una nuova batteria raggiunge la sua piena capacità solamente dopo essere stata ricaricata ed essersi scaricata completamente tramite il funzionamento della fotocamera per 2-3 volte. Questo processo di scarica dovrebbe essere ripetuto dopo circa 25 cicli.
 - Le batterie ricaricabili agli ioni di litio possono essere ricaricate in qualsiasi momento indipendentemente dallo stato di carica. Se all'inizio della ricarica una batteria è solo parzialmente scarica, la carica completa viene raggiunta più rapidamente.
 - Le batterie ricaricabili agli ioni di litio generano corrente attraverso reazioni chimiche interne, influenzate anche dalla temperatura esterna e dall'umidità dell'aria.
 - A temperature inferiori a 10 °C o superiori ai 35 °C, il tempo necessario per la ricarica si allunga. A temperature inferiori a 0 °C la batteria non può essere ricaricata (il caricabatterie non si accende o si spegne immediatamente).
 - Durante il processo di ricarica, tanto la batteria quanto il caricabatterie si surriscaldano. Tale comportamento è da considerarsi normale e non rappresenta un malfunzionamento.
 - Rimuovere la batteria se non si usa la fotocamera per un periodo prolungato. A questo scopo, spegnere prima la fotocamera con l'interruttore principale. In caso contrario, dopo diverse settimane la batteria potrebbe scaricarsi completamente, ossia la tensione potrebbe scendere drasticamente, in quanto la fotocamera consuma una ridotta corrente di riposo (per la memorizzazione delle impostazioni) anche quando è spenta.
 - La durata utile di ogni batteria, anche in condizioni d'impiego ottimali, è limitata! Dopo diverse centinaia di cicli di ricarica, ciò risulta visibile da una netta riduzione del tempo di funzionamento.
 - Consegnare le batterie danneggiate a un apposito centro di raccolta per un corretto riciclaggio nel rispetto delle normative vigenti.
- Se il caricabatterie viene utilizzato nelle vicinanze di radoricevitori, la ricezione di questi ultimi potrebbe risultare disturbata. Mantenere una distanza di almeno 1 m tra gli apparecchi.
 - Durante l'utilizzo il caricabatterie può emettere rumori ("ronzii") che sono normali e non rappresentano un malfunzionamento.
 - Scollegare il caricabatterie dalla rete quando non viene utilizzato, poiché, in caso contrario, anche con la batteria non inserita, consuma una quantità (sia pure molto ridotta) di corrente.
 - Se il LED del caricabatterie lampeggia con una luce arancione dopo che è stata inserita la batteria, ciò indica un errore di caricamento (ad esempio, a causa del superamento del tempo massimo di carica, di tensioni o temperature al di fuori degli intervalli consentiti o di un cortocircuito). In questo caso, scollegare il caricabatterie dalla rete e rimuovere la batteria. Assicurarsi che la temperatura rientri nei valori sopra indicati e riavviare il processo di ricarica.
 - Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore, a una filiale Leica del proprio Paese o a Leica Camera AG.

PACCO PELLICOLA / IMMAGINI

- Conservare i pacchi pellicola in un luogo fresco e asciutto. Evitare di lasciarli a lungo in luoghi caldi (ad esempio, in veicoli chiusi sotto al sole).
- Al momento dell'inserimento, i pacchi pellicola devono essere grosso modo a temperatura ambiente. Se sono stati conservati in un ambiente più freddo o più caldo, si raccomanda di tenerli lontano dalla fotocamera a temperatura ambiente e di lasciarli acclimatare prima di inserirli.
- Proteggere i pacchi pellicola dall'esposizione diretta ai raggi X (ad esempio, nei controlli di sicurezza), in quanto potrebbero causare una patina nelle pose non esposte. Si consiglia, ad esempio quando si viaggia in aereo, di tenere i pacchi pellicola nel bagaglio a mano e di chiedere al personale addetto alla sicurezza di eseguire un controllo separato.
- Una volta inserito un pacco pellicola, si consiglia di scattare le 10 riprese nel giro di poche settimane.
- I pacchi pellicola devono essere utilizzati sempre prima della data di scadenza indicata sulla confezione.
- Non piegare o scuotere le fotografie, non esporle a un'irradiazione solare intensa, non tagliarle e non aprirle.
- Conservare le fotografie preferibilmente in un luogo scuro, fresco e asciutto.
- Assicurarsi che rimangano al di fuori della portata dei bambini.
- Seguire anche le avvertenze nei documenti allegato a ogni pacco pellicola.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

FOTOCAMERA

- Dal momento che lo sporco costituisce allo stesso tempo un terreno fertile per i microrganismi, si raccomanda di tenere la fotocamera sempre pulita.
- Pulire la fotocamera utilizzando esclusivamente un panno morbido e asciutto. In caso di sporco resistente, passare prima un panno imbevuto con un detergente molto diluito e ripassare poi con un panno asciutto.
- Per rimuovere macchie e impronte digitali, pulire la fotocamera con un panno pulito che non lasci fibre. Rimuovere eventuali impurità più ostinate in punti difficilmente accessibili del corpo della fotocamera con un pennellino.
- Tutti i cuscinetti a movimento meccanico e le superfici di scorrimento della fotocamera sono lubrificati. Se la fotocamera non viene usata per periodi prolungati, attenersi alle presenti indicazioni: per evitare la resinificazione dei punti lubrificati, azionare più volte la fotocamera almeno ogni tre mesi. È utile, inoltre, ruotare e utilizzare periodicamente le ghiera di regolazione.

BATTERIA

- Le batterie agli ioni di litio dovrebbero essere conservate solo parzialmente cariche, ossia né completamente cariche né completamente scariche. Qualora le batterie rimangano inutilizzate per un periodo di tempo prolungato, si raccomanda di ricaricarle due volte l'anno per circa 15 minuti, per evitare che si scarichino completamente.
- Per una durata utile massima, la batteria non deve essere esposta per lungo tempo a temperature molto alte o basse (ad es. in un veicolo fermo in estate e/o in inverno).
- Mantenere sempre puliti i contatti del caricabatterie e non cortocircuitarli.

CONSERVAZIONE

- Se si pensa di lasciare inutilizzata la fotocamera per un periodo prolungato, si raccomanda di spegnerla e di rimuovere la batteria.
- Un obiettivo agisce come una lente focale, in particolare quando il sole colpisce la parte anteriore della fotocamera. Pertanto, in nessun caso conservare la fotocamera senza il copriobiettivo. Tenere la fotocamera all'ombra (o direttamente in una tasca) aiuta a prevenire possibili danni all'interno della fotocamera.
- Conservare la fotocamera possibilmente in una custodia chiusa e imbottita, per evitare strofinamenti e proteggerla da sabbia e polvere.
- Conservare la fotocamera in un luogo asciutto, sufficientemente aerato e al riparo da temperature elevate e dall'umidità. Dopo un utilizzo in ambienti umidi, la fotocamera deve essere completamente priva di umidità prima di essere riposta.
- Le borse fotografiche che si sono bagnate durante l'uso devono essere svuotate per evitare che l'umidità e gli eventuali residui dei prodotti per la concia del cuoio possano danneggiare la fotocamera.
- Per impedire la formazione di funghi (Fungus) durante l'uso in un clima tropicale caldo umido, cercare di esporre la fotocamera quanto più possibile all'aria. Si consiglia di conservare l'attrezzatura in contenitori o borse ben chiuse solo con aggiunta di un agente essiccante, come, ad esempio, il silicagel. Si raccomanda di non conservare per lungo tempo la fotocamera in una borsa di pelle, per prevenire la formazione di muffe.
- Prendere nota del codice di identificazione della fotocamera, perché è estremamente importante in caso di smarrimento.

LEICA PRODUCT SUPPORT

Il Product Support di Leica Camera AG sarà lieto di rispondere alle vostre domande tecniche sui prodotti Leica o sul software eventualmente incluso, per iscritto, per telefono o per e-mail. Inoltre, potrà fornirvi consulenza per gli acquisti e per l'ordine di istruzioni. In alternativa, potete rivolgervi le vostre domande anche attraverso il modulo di contatto sul sito Web di Leica Camera AG.

Leica Camera AG
Product Support / Software Support
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar, Germany
Telefono: +49(0)6441-2080-111 /-108
Fax: +49(0)6441-2080-111 /-108
info@leica-camera.com / software-support@leica-camera.com

LEICA CUSTOMER CARE

Per la manutenzione dell'attrezzatura Leica e in caso di guasti, rivolgersi al reparto Customer Care di Leica Camera AG o al Servizio Riparazioni di un rappresentante Leica del proprio Paese (per l'elenco degli indirizzi cfr. il certificato di garanzia).

Leica Camera AG
Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar, Germany
Telefono: +49(0)6441-2080-189
Fax: +49(0)6441-2080-339
customer.care@leica-camera.com

GARANZIA DI LEICA CAMERA AG

Gentile cliente,

ci congratuliamo con lei per il suo acquisto. La fotocamera Leica Sofortbild da lei acquistata è stata prodotta da Leica, un marchio conosciuto in tutto il mondo.

Oltre ai diritti di garanzia previsti dalla legge nei riguardi del suo rivenditore, Leica Camera AG offre in aggiunta per questa fotocamera Leica Sofortbild anche due anni di garanzia in base alle norme illustrate di seguito. La garanzia Leica non limita né i diritti legali del consumatore derivanti dalle normative di legge nazionali vigenti né i diritti del consumatore nei riguardi del rivenditore, sanciti dal contratto stipulato tra le due parti al momento dell'acquisto.

Leica Camera AG

NORME DI GARANZIA

Con l'acquisto di questa fotocamera Leica Sofortbild ha acquistato un prodotto che è stato realizzato in base a speciali criteri di qualità e testato nelle diverse fasi di produzione da tecnici specializzati di provata esperienza.

La garanzia di due anni offerta per questo prodotto viene riconosciuta da Leica a partire dal giorno dell'acquisto presso un rivenditore alle seguenti condizioni:

- 1) Durante il periodo di copertura, eventuali reclami dovuti a difetti di fabbrica verranno risolti gratuitamente, a discrezione di Leica, mediante riparazione, sostituzione delle parti difettose o permuta con un prodotto equivalente esente da difetti. Sono esclusi ulteriori diritti, di qualsiasi tipo e basati su qualsiasi fondamento giuridico, in aggiunta a quelli previsti dalla presente garanzia.
- 2) I diritti di garanzia decadono quando il difetto in questione è da ricondurre a uso improprio, il che può contemplare anche l'utilizzo di accessori non originali, interventi da parte di personale e laboratori non autorizzati o quando il numero di serie è stato reso irricognoscibile.
- 3) I diritti di garanzia possono essere richiesti esclusivamente dietro presentazione della ricevuta di acquisto, provvista di data di acquisto, indirizzo e firma del rivenditore.
- 4) Per richiedere prestazioni di garanzia, portare con sé la fotocamera Leica Sofortbild insieme alla ricevuta di acquisto e a una descrizione del guasto presso un centro Customer Care di Leica Camera AG o presso una filiale di rappresentanza nazionale Leica.
- 5) In caso di necessità, per il turista è disponibile, dietro presentazione della ricevuta di acquisto, la rappresentanza nazionale del paese visitato, in conformità alle norme di garanzia di Leica Camera AG.

LEICA SERVICE WORLDWIDE**GERMANY & AUSTRIA**

Leica Camera AG
 Customer Care
 Am Leitz-Park 5
 D-35578 Wetzlar
 Tel. +49 6441-2080-189
customer.care@leica-camera.com

EUROPE**France**

Leica Camera SARL Customer Care France
 54 Boulevard Beaumarchais
 75011 Paris
 Tel. +33 0148053285
serviceclient@leica-camera.fr

Italy

Leica Camera Italia Srl
 Via Mengoni 4
 20121 Milano
 Tel. +39 02 7274021
CC-ITA@leica-camera.com

Netherlands

Transcontinenta
 Tarwestraat 29
 NL 2153 GE Nieuw-Vennep
 Tel. +31 2 52 68 75 55
leica@transcontinenta.nl

Russia

Leica Camera AG,
 representative office & LEICA STORE Leninsky
 prospect 61 /1
 Moscow, 119333
 Tel. +7 499 727 0307
service@leicacamera.ru

Switzerland

Leica Camera AG
 Hauptstrasse 104
 CH-2560 Nidau
 Tel. +41 32 332 90 90
service@leica-camera.ch

Denmark / Sweden

Nordisk Foto Import A/S
 Gl.Køge Landevej 497
 DK-2650 Hvidovre
 Tel. +45 36 77 19 77
nofi@leica-camera.dk

Greece

Skiadopoulos Ltd
 12 George Street / Sq. Kanigos
 10677 Athen
 Tel. +30 21 03 84 12 36
support@skiadopoulos.gr

Luxembourg

Lecuit Opto-Technical S.A.
 3, rue des Joncs
 L-1818 Howald
 Tel. +352 49 56 07-1
info@lecuit.lu

Norway

Bresson AS
 Drammensveien 130, Bygg C-19 Postboks 600
 N-0214 Oslo
 Tel. +47 99 50 13 50
mail@bresson.no

Poland

Millroy Fotodystribucja UI.
 Gwiazdzista 71
 01-651 Warszawa
 Tel. +48 22 732 2660 w. 111
serwis@leicacamera.pl

Great Britain

Leica Camera Limited
 27 Bruton Place
 London
 W1J 6NQ
 Tel. +44 20 7629 1351
customercare.uk@leica-camera.com

NORTH & SOUTH AMERICA**USA & Canada**

Leica Camera Inc.
1 Pearl Court, Unit A Allendale,
New Jersey 07401
Tel. +1 201 995 0051
repair@leicacamerausa.com

SOUTH AFRICA**South Africa**

Tudortech (Pty) Ltd Park on Long
66 Long Street Cape Town 8001
Tel. +27 21 4242978
leicasales@tudortech.co.za

AUSTRALIA / NEW ZEALAND**Australia**

Leica Camera Australia Pty Ltd.
3/876 Lorimer Street
Port Melbourne VIC 3207
Tel. +61 3 9248 4444
info.lcau@leica-camera.com

New Zealand

Lacklands Limited
33 George Street
Mt Eden Auckland
Tel. +64 96 30 07 53
info@lacklands.co.nz

ASIA**China - Guangzhou**

2601, Peace World Plaza,
No.362-366 Huanshi Road
GuangZhou 510060,
China
Tel. +86 020 8375 3992 i
nfogz@schmidtmarketing.com

Japan

Leica Camera Japan Co., Ltd. 6-4-1 Ginza
Chuo-ku
Tokyo 104-0061 Japan
Tel. +81 3 62 15 70 72
repair@leica-camera.co.jp

Singapore / Thailand / Malaysia

Leica Camera Asia Pacific Pte Ltd
600 North Bridge Road
#11-09/10
Parkview Square Singapore 188778
Tel. +65 6511 9388

Korea

Leica Camera Korea
Bongeunsa-ro 169 5F Gangnam-gu
Seoul, Korea 135-545
Tel. +82 2 2285 4421
Fax +82 70 8630 7466